


05/03/2015

English	<b><i>PARTNERSHIP (MEOESZ/MKSZ)</i></b>
<p>The <b>Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületeinek Szövetsége (MEOE Szövetség) (Hungarian Kennel Club)</b> asks us to inform the FCI members and contract partners that the partnership contract between <b>MEOESZ</b> and the <b>Magyar Kutyások Szövetsége (MKSZ)</b> <u>regarding dog shows and FCI judges</u> was terminated on <b>November 1, 2014</b>.</p> <p>As a result and in accordance with our <i>FCI Show Judges Regulations, Art.11.2</i>, FCI show judges are no longer allowed to judge at dog shows organised by the MKSZ.</p> <p>The FCI members and contract partners are requested to make sure that this circular reaches their show judges <u>immediately</u>.</p>	
Français	<b><i>PARTENARIAT (MEOESZ/MKSZ)</i></b>
<p>Le <b>Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületeinek Szövetsége (MEOE Szövetség) (Hungarian Kennel Club)</b> nous prie d'informer les membres et partenaires sous contrat de la FCI que l'accord de partenariat entre le <b>MEOESZ</b> et le <b>Magyar Kutyások Szövetsége (MKSZ)</b> <u>concernant les expositions canines et les juges de la FCI</u> a été résilié le <b>1<sup>er</sup> novembre 2014</b>.</p> <p>Par conséquent et conformément au <i>Règlement de la FCI pour les Juges des expositions, Art.11.2</i>, les juges d'expositions de la FCI ne peuvent plus officier à des expositions organisées par le MKSZ.</p> <p>Les membres et partenaires sous contrat sont priés de faire parvenir <u>immédiatement</u> cette circulaire à leurs juges d'expositions.</p>	

<b>Deutsch</b>	<b><i>PARTNERSCHAFT (MEOESZ/MKSZ)</i></b>
<p>Die <b>Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületeinek Szövetsége (MEOE Szövetség) (Hungarian Kennel Club)</b> ersucht uns, die Mitgliedsländer und Vertragspartner der FCI zu informieren, dass der Partnerschaftsvertrag zwischen der <b>MEOESZ</b> und der <b>Magyar Kuttyások Szövetsége (MKSZ)</b>, <u>betreffend Ausstellungen und FCI-Richter</u>, <b>am 1. November 2014</b> gekündigt wurde.</p> <p>Deshalb und in Übereinstimmung mit dem <i>Reglement für Ausstellungsrichter der FCI, Art. 11.2</i>, dürfen die Ausstellungsrichter der FCI nicht mehr an von der MKSZ durchgeführten Ausstellungen tätig sein.</p> <p>Wir bitten die Mitgliedsländer und Vertragspartner der FCI, Ihre Ausstellungsrichter <u>sofort</u> über den Inhalt dieses Zirkulars zu orientieren.</p>	
<b>Español</b>	<b><i>COOPERACIÓN (MEOESZ/MKSZ)</i></b>
<p>La <b>Magyar Ebtenyésztők Országos Egyesületeinek Szövetsége (MEOE Szövetség) (Hungarian Kennel Club)</b> informa a los miembros y socios contratantes de la FCI que el acuerdo de cooperación entre la <b>MEOESZ</b> y la <b>Magyar Kuttyások Szövetsége (MKSZ)</b> <u>sobre las exposiciones caninas y los jueces de la FCI</u> se terminó el <b>1 de noviembre de 2014</b>.</p> <p>Por consiguiente y de acuerdo con el <i>Reglamento de la FCI para Jueces de Exposiciones, Art.11.2</i>, los jueces de exposiciones de la FCI ya no pueden officiar en exposiciones organizadas por la MKSZ.</p> <p>Se les ruega a los miembros y socios contratantes que transmiten <u>inmediatamente</u> esta circular a sus jueces de exposiciones.</p>	

The Executive Director  
 Le Directeur Exécutif  
 Der Exekutiv Direktor  
 El Director Ejecutivo



Y. De Clercq